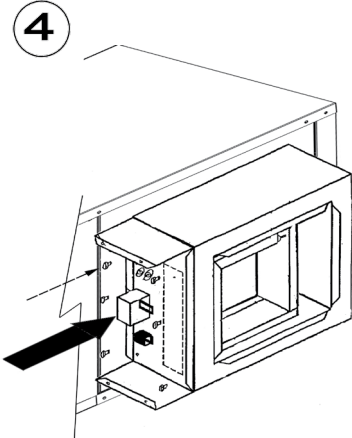
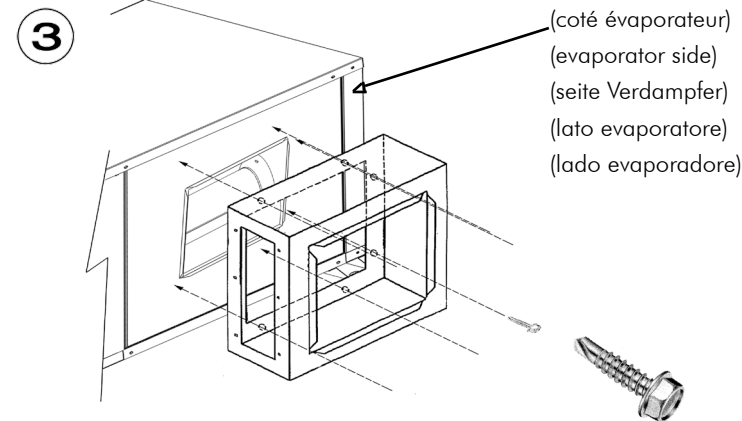
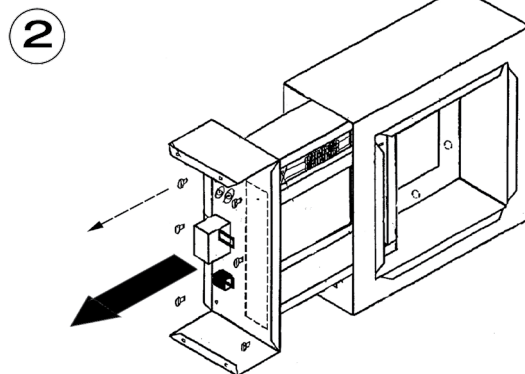
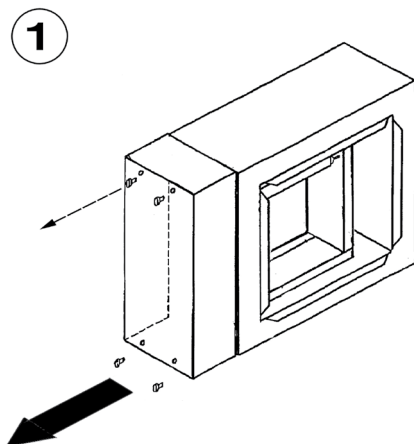


KIT CHAUFFAGE POUR EH/CH – AH – HA – HAN
HEATING KIT FOR EH/CH – AH – HA – HAN
HEIZUNGEINBAUSATZ FÜR EH/CH – AH – HA – HAN
KIT RISCALDAMENTO PER EH/CH – AH – HA – HAN
KIT DE CALEFACCION PARA EH/CH – AH – HA – HAN



- Kit non étanche, destiné à être monté à l'abri des intempéries.
- Non-sealed kit, for installation in a weather-protected location.
- Nicht dichter Einbausatz für eine wettergeschützte Montage bestimmt.
- Kit non stagno ,da montare al riparo delle intemperie.
- Kit no estanco para ser montado al abrigo de las intemperies.

- Pour les appareils de la série HA installés à l'extérieur, ce kit doit être monté en gaine dans les locaux.
- For the units series HA installed outside, this kit must be installed in the duct inside.
- Für die Geräte der Serie HA, die an Außenseite installiert wurden, dieses kit muß in Kanal an innerem installiert werden.
- Per la serie HA delle unità installata ad all'esterno, questo corredo deve essere installato nel condotto alla parte interna
- Para la serie HA de las unidades instalada en afuera, este kit se debe instalar en el conducto en el interior

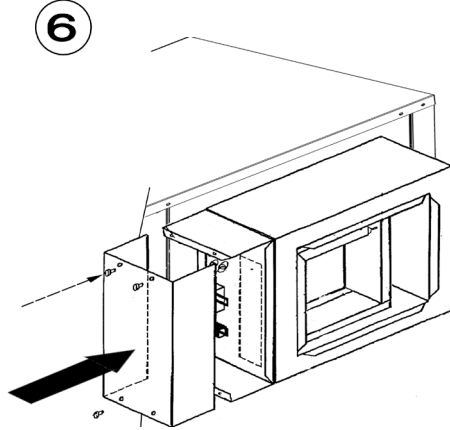


- 5
- Effectuer le raccordement électrique suivant schéma au dos
 - Carry out electrical connection according to the diagram on the back.
 - Den elektrischen Anschluss entsprechend dem umseitigen Stromlaufplan herstellen.
 - Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema riporta sul retro.
 - Haga la conexión eléctrica siguiendo las instrucciones del diagrama que figura al dorso.

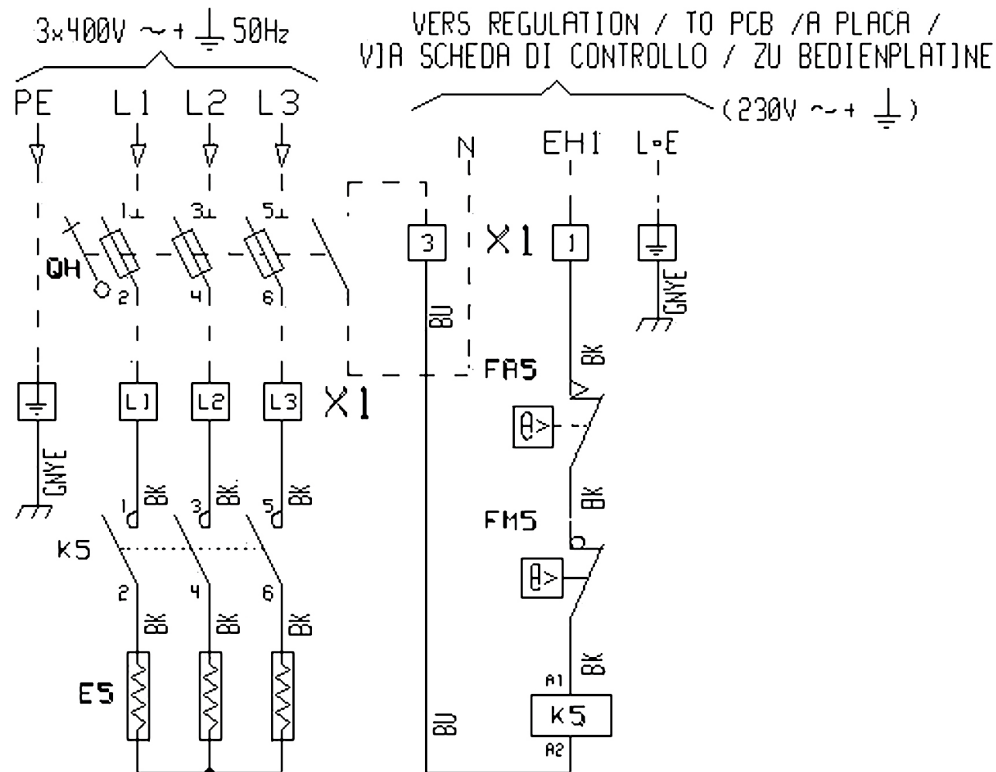
!

- Prévoir une isolation du kit chauffage afin d'éviter le rayonnement, suivant les normes en vigueur. Kit non étanche.
- Provide suitable insulation for the heating kit, in accordance with current standards, in order to avoid heat radiation. Non-sealed kit.
- Der Heizungseinbausatz muss in Übereinstimmung mit den geltenden Normen isoliert werden, um die Strahlung zu verhindern. Einbausatz nicht wasserdicht.
- Prevedere un isolamento del kit riscaldamento onde evitare l'irradiazione, come dalle norme in vigore. Kit no stagno.
- Prevea un aislamiento del kit calefaccion para evitar la radiacion, segun las normas vigentes. Kit no estanco.

!



6kw-9kw-12kw : 400v/3/50Hz



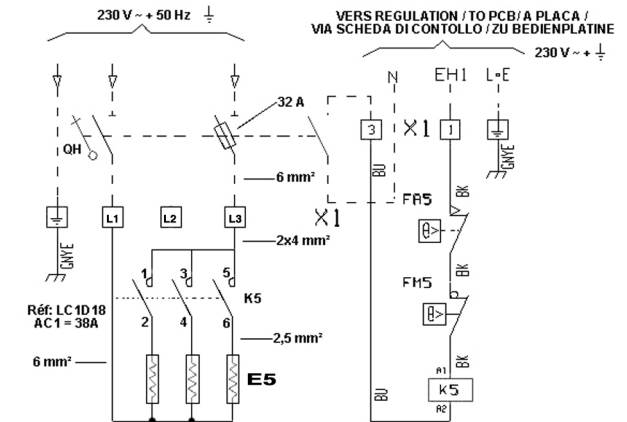
QH PROTECTION (FOURNITURE CHANTIER)
E5 ELEMENTS CHAUFFANTS
K5 CONTACTEUR
FA5 SECURITE AUTOMATIQUE
FM5 SECURITE MANUELLE
X1 BORNIER ALIMENTATION
X2 BORNIER COMMANDE (VERS CONTROLEUR)

QH PROTECTION (FIELD FITTED)
E5 HEATING ELEMENTS
K5 CONTACTOR
FA5 SAFETY THERMOSTAT AUTO-RESET
FM5 SAFETY THERM. MANUAL RESET
X1 POWER TERMINAL
X2 CONTROL TERMINAL (TO PCB)

QH VORSICHERUNG (BAUSEITIG)
E5 HEIZUNGSWIDERSTAND
K5 SCHLUTZ
FA5 SELBSTERHITZUNGSSCHUTZ
FM5 HANDBERHITZUNGSSCHUTZ
X1 ANSCHLUSS KLEMMEN
X2 STEUERTEIL KLEMMEN (ZU ELEKTRONISHE)

Couplage possible sur chantier / Can be connected on the work site / Kupplung auf der Baustelle möglich / Accoppiamento possibile su cantiere / Acoplamiento posible en obra.

6kw uniquement/ only/ nur/ solo/ unicamente: 230/1/50Hz



- Respect des normes de cablage obligatoire.
- Compliance with wiring standards is mandatory.
- Die Verdrahtungsnormen sind unbedingt zu berücksichtigen.
- Rispetto obbligatorio delle norme di cablaggio.
- Respétense obligatoriamente de las normas de cableado.



QH PROTEZIONE (NON FORNITA)
E5 RISCALDARE
K5 TELERUTTORE
FA5 SICUREZZA AUTOMATICO
FM5 SICUREZZA MANUALE
X1 MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
X2 MORSETTIERA COLLEGAMENTO ALL'ELETTRONICA

QH PROTECCION (NO SUMINISTRADO)
E5 RESISTANCIA
K5 CONTACTOR
FA5 SEGURIDAD AUTOMATICO
FM5 SEGURIDAD MANUAL
X1 REGLETA CONEXION DE ALIMENTACION
X2 CONEXION DE MANDA (A PLACA)

